

## بررسی مقایسه ای اصل لذت در فلسفه چارواکه و

### فلسفه اپیکوری<sup>۱</sup>

سجاد دهقانزاده\*

فاطمه احمدیان\*\*

#### چکیده

بنابر لذت گرایی، شادی خیر نهایی است و ناخشنودی شر غایی. ماده گرایان که عموماً به اصالت لذت قائلند، در فرهنگ های انسانی نمودهای متعددی داشته اند. در فرهنگ هندویی نیز مکتب کاملاً متمایزی به نام چارواکه (لوکایانا) وجود دارد که با مشرب فکری ماتریالیستی، لذت را تنها معنا و غایت حیات می داند. فلسفه اپیکوری در فرهنگ یونانی از نظر هستی شناسی و معرفت شناسی شبیه ترین مکتب فکری به فلسفه چارواکه است. با مقایسه اصل لذت از منظر این دو فلسفه روش می شود که آنها هر دو، چون تنها به اعتبار وجود ماده و صورت های آن قائلند و هستی انسان را منحصرآ نمایند. بعد مادی او تبیین کردند و همچنین هر گونه هستی پس از مرگ را انکار می کنند، بنابراین نتیجه می گیرند که، پس باید شاد بود و از لذات زندگی بهره کامل بُرد. با وجود این، بین آنها اختلافاتی نیز وجود دارد: اپیکوریان بهویژه با فلاسفه افراطی چارواکه ای ها در معنا و انساع لذت اختلاف تمام دارند؛ همچنین اپیکوری ها برخلاف فلاسفه چارواکه که لذات جسمانی را معتبر می دانند، شادی و لذت برتر را بیشتر به معنای فقدان الهم در نظر می گیرند؛ در حالی که، هدف چارواکه ای ها، تعمیق و گسترش دامنه لذت است، هدف اپیکوری ها، تقلیل حد الامکان درد است.

**کلیدواژه ها:** چارواکه، اپیکوری، اصل لذت، ماتریالیسم، غایت زندگی.

۱ تاریخ دریافت مقاله: ۹۴/۰۵/۰۷، تاریخ پذیرش مقاله: ۹۴/۱۲/۰۳

\* استادیار گروه ادیان و عرفان، دانشکده الاهیات و معارف اسلامی دانشگاه شهید مدنی آذربایجان (تویستنده مسئول)  
sa.deghanzadeh@azaruniv.ac.ir

\*\* دانشجوی کارشناسی ارشد رشته ادیان و عرفان، دانشکده الاهیات و معارف اسلامی دانشگاه شهید مدنی آذربایجان  
ahmadian.fa1393@yahoo.com

## مقدمه

اگر کسی در تبیین لذت، شادی را بهترین مترادف آن معرفی کند، می‌توان پرسید: خود شادبودن چیست؟ شادی با زندگی چه نسبتی دارد؟ آیا شادبودن کل زندگی است، یا جزئی از آن؟ و اینکه آیا از منظر زندگی اساساً فایده‌ای بر شادی مترتب است؟ غالباً ادعا این است که شادی از بدیهیات و در زمرة مقولات حسی و تجربی است و از این‌رو، نه قابل مفهوم‌سازی و توصیف است و نه ضرورتی برای اثبات آن هست؛ با این حال، شادبودن تمام آن چیزی فرض می‌شود که در نهایت با حضورش موجب زندگی سعادتمندانه می‌شود. این نظریه اغلب از جانب لذت‌گرایان حمایت می‌شود (weijers, 2012: 11). از این‌رو می‌توان گفت، لذت‌گرایی (Hedonism)<sup>۱</sup> در مقام نوعی اندیشه، نظریه‌ای است که طبق آن، خوشبختی و سعادت، خیر نهایی و ناخشنودی، شر غایبی است. در این اندیشه تنها امر مطلوب، خود لذت است و هر چیز دیگری غیر از آن، صرفاً اسبابی برای تحقق آن تصور می‌شود (ریچلز، ۱۳۸۹: ۱۵۹).

در پاسخ به این پرسش که آیا لذت و شادی گستره معینی دارد یا مطلق است، فلاسفه معتقدند خوشی و سعادت مطلق وجود ندارد (حسین‌بور، ۱۳۷۱: ۲۸۱)؛ تحقق سعادت

---

۱. واژه «هدونیسم» از واژه یونانی «هدونی» به معنای شهوت و ام گرفته شده است.

کامل در صورتی ممکن است که همه تمایلات ارضاء شود، تمام آرزوها برآورده شود و کوچک‌ترین آزربادگی خاطری در میان نباشد؛ چراکه اگر باشد، غبار کدورت ایجاد می‌کند و از کمال و اطلاع سعادت می‌کاهد. بدیهی است که هیچ احتمالی از چنین سعادتی برخوردار نمی‌شود، و به همین دلیل، سعادت مطلق وجود ندارد. آنچه از سعادت هست، نسبی است. ممکن است چیزی کسی را شاد کند، و دیگری را غمگین و سومی را خونسرد و بی قید (همان: ۲۸۱).

در اینجا این پرسش مطرح می‌شود که با این اوصاف، لذت‌گرایی در تاریخ بشر چه قدمتی دارد و تاریخ پیدایش آن چه زمانی است؟ طبیعتاً پاسخ‌گویی به چنین پرسشی بر مبنای نحوه استفاده ما از اصطلاح «لذت‌گرایی» خواهد بود. اگر ما لذت‌گرایی را در مفهوم عام و عامیانه آن به کار ببریم، یعنی به معنای نوعی روش زندگی که در آن آدمی در پی گسترش دامنه لذت و نیز اجتناب از درد است، آنگاه لذت‌گرایی بسیار دیرینه است، زیرا کسب لذت و دوری از درد، بدون توجه به معنای فلسفی و دیدگاه‌های فلسفی درباره آن، از دیرباز توجه ما را به خود جلب کرده و بلکه تبدیل به ملکه‌ای ذهنی در میان مردم شده است. اما اگر از استعمال اصطلاح «لذت‌گرایی»، مفاهیم خاص و بیشتری را اراده کنیم، مثلاً مراد ما تفکر فلسفی درباره خوبی و بدی باشد یا اینکه آیا لذت و درد دارای ارزش غایی هستند، قدیمی‌ترین نمونه لذت‌گرایی بی‌تردید در فرهنگ هندویی و بهویژه در فلسفه چارواکه (Charvaka) <sup>۱</sup> یا لوکایاتا (Lokayata) <sup>۲</sup> مصدق می‌یابد، هرچند درباره جهان‌بینی این مکتب فلسفی، بنا به دلایل دیرینگی و غیرشرعی (Nastika) <sup>۳</sup> بودن آن در فرهنگ هندویی، منبع یا نوشه‌های بسیار ناچیزی در اختیار داریم (Moen, 2012: 10).

۱. واژه‌ای که اغلب به معنای ماتریالیسم هندی به کار می‌رود و لفظاً به معنای کلام جذاب و دلشیش است.

۲. نام دیگر فلسفه چارواکه است به معنای مکتب فلسفی که بر مبنای loka (این جهان) قرار دارد.

۳. مجموعه مکاتب فلسفی هند در قالب دو دسته در نظر گرفته می‌شوند: الف. مکاتب آستیکا یا سنت‌گرا و شرعی که شش مکتب (نایا، واشیشیکه، بیگا، سانکیه، میمانسا) و (وادانه) را شامل می‌شود؛ وجه تسمیه آستیکا، پذیرش حقایق و مرجعیت آسمانی و داهای است؛ ب. مکاتب ناستیکا یا غیرسنت‌گرا و غیرشرعی که سه مکتب (جین، بودا) و (چارواکه) را شامل می‌شود و برخلاف مکاتب فوق منزلت آسمانی و داهای را منکرد.

فلسفه چارواکه از مکتب‌های مهم غیرشرعی (ناستیکا) هند است و در کنار بودیسم (Buddhism)<sup>۱</sup> و جینیسم (Jainism)<sup>۲</sup> یکی از سه جنبش اصلی علیه مرجعیت شریعت و داهای (Vedas)<sup>۳</sup> است (اسمارت و دیگران، ۱۳۷۸: ۲۵). خاستگاه این مکتب به طور سنتی به حکیم فرزانه‌ای موسوم به بریهسپتی (Brhaspati) نسبت داده می‌شود و ادعا می‌شود پیروان این مکتب بیشتر از طریق کلمات قصار بریهسپتی شناخته شده‌اند (Bhattacharyya, ۲۰۱۳: ۱). لفظ «بریهسپتی» در ریگ‌ودا<sup>۴</sup> ذکر شده و در ریگ‌ودا، ۲۴، ۱ بریهسپتی، گنه‌پتی (Gana pati) به معنای رهبر گروه نوازنده‌گان خوانده شده است.

با همه این اوصاف، با اینکه دلایل کافی در زمینه ظهور و شیوع چنین فلسفه‌ای در هند وجود ندارد و این فلسفه تاکنون کاملاً فهمیده نشده است (Johnson, 2012: 51)، فلاسفه‌ای نظری مدهوه (Madhava)<sup>۵</sup> و هاری بادرا (Haribhadra)<sup>۶</sup> فلسفه چارواکه را نوعی دارشانا (Darsana)<sup>۷</sup> یا سیستم فلسفی در نظر گرفته‌اند. به اعتقاد ایشان، این فلسفه دارای منطقی جدید است و دیدگاه‌هایی را نقد می‌کند که دیگر مکاتب فلسفی هند آنها را پاس می‌داشتند (Dasgupta, 1952, III, 533).

ظاهراً پیدایش فلسفه چارواکه را می‌توان مربوط به دوره‌ای از تاریخ هند (اواخر دوران ودایی، در حدود قرن ۶ ق.م.) دانست که افراط درباره اهمیت دادن به حیات پس از مرگ و صرف انرژی انسان برای جهانی دیگر، باعث بی‌ارزش‌انگاری زندگی و وجود

۱. یکی از آینه‌های غیرستی که در قرن ۶ ق.م. تقریباً مقارن با ظهور چارواکه علیه مرجعیت و داهای فیام کرد. بنیان‌گذار آن سیدارت‌گوتاما موسوم به بودا (به اشاره رسیده) است.

۲. آینه‌ی که مهاوراً حدود ۶۰۰ سال قبل از مسیح به عنوان واکنشی علیه کنش برهمان تأسیس کرد. از بسیاری جهات شبیه آینین بودا است.

۳. کهن‌ترین نوشته‌های دینی در هند به وداها معروف‌اند. لفظ «ودا» به معنای «دانش» است. وداها چهار کتاب است که در پهنه تاریخی وسیعی، از ۱۵۰۰ تا ۸۰۰ ق.م. شکل گرفته و در حقیقت این متون انعکاسی از دین و فرهنگ آریایی است.

۴. کهن‌ترین و مهم‌ترین ودا از میان وداهای چهارگانه است که در هند متونی و حیانی تلقی می‌شود. سامه‌ودا، یجسورودا و انتهروهودا، سه ودای دیگرند.

۵. مدوه چاریه (۱۲۳۸-۱۲۳۷ ق.م.) فیلسوف هندو و شارح اصلی مکتب ادوایته و داتنه بود.

۶. فیلسوف قرن ۸ بودایی که مبلغ بودایی هندی در تبت بود.

۷. هر یک از مکاتب فکری و فلسفی موجود در هند دارشانا نامیده می‌شود. واژه «درشن» از ریشه «دریش» به معنای دیدن مشتق شده و مفهوم آن دیدگاه یا نظر است.

عینی انسانی شده بود (Raju, 2009: 17). فلاسفه چارواکه در این فضاء، مردم را شدیداً تشویق می کردند که به جای تعقیب هدف های بیهوده آن جهانی مثل بهشت، راه خدایان،<sup>۱</sup> کرمه و غیره، به سعادت دنیوی کنونی بپردازند و نهایت لذت را از زندگی مادی شان ببرند (Bhattacharyya, 1953: III, 169).

اما فلسفه اپیکوری (Epicureanism)<sup>۲</sup> به همراه فلسفه های شکاکیت (Skepticism)<sup>۳</sup> و رواقی (Stoicism)<sup>۴</sup> یکی از سه جنبش اصلی و مهم ایجاد شده در عصر یونانی مآبی<sup>۵</sup> است که اپیکور (۲۷۱-۳۴۱ ق.م.) بنیان گذاشت (Audi, 1995, 230) و نسبت به اندیشه های سنتی از موضوعی منتقدانه برخوردار بود (Downing, 1987-1995: 263). اپیکور فیلسوف یونانی است که به سبب بیان مذهب ذره انگاری (Atomism)<sup>۶</sup> عالم طبیعت و به ویژه به دلیل تعلیم اخلاقی خویش با محوریت لذت گرایی، نامدار شده و در روزگاران قدیم، عنوان احترام آمیز «رهاننده ارواح» را یافته است و امروزه نیز به عنوان مصلح بزرگ اخلاقی از وی یاد می شود (حلبی، ۱۳۸۳: ۱۶۴).

هم مکتب اپیکوری و هم مکتب رواقی بیانگر آموزه هایی درخور و تسلابخش برای شهروندان عادی امپراتوری های رسمی در قلمرو یونانی مآبی و رومی بود (مکایتاير، ۱۳۷۹: ۲۱۸) و وجه همتشان آن بود که برای روانِ رنجور یونانی ها در همین جهان خاکی مرهم و درمانی بجویند و آنها را از چنگ هراس، اندوه، تعصب و حیرت برهانند (عنایت، ۱۳۷۷: ۱۲۲). با وجود این، اگر سقراط و افلاطون معتقد بودند انسان اساساً شهروند و عضو جامعه مدنی است و اصول اخلاقی، مجموعه تکالیف او است، در مقابل اپیکور معتقد بود انسان فقط در جست و جوی خوش بختی است، و خود را عضو جامعه مدنی احساس

۱. دئوهیانه (راه خدایان) در مقابل پیترهیانه (راه پدران).

۲. واژه epicure از نام اپیکور گرفته شده است که به معنای عاشق غذا و نوشیدنی خوب است.

۳. لوکریوس، شاعر قرن نخست میلاد، که این شکگرایی نسبت به دین را، که متأثر از اپیکوریان بود، بیان کرد.

۴. فلسفه ای که هم زمان با اپیکور، زنون در مخالفت با فلسفه افلاطون به وجود آورد.

۵. دوران شک مذهبی، گستنگی فرهنگی و بدینی در یونان قرن چهارم.

۶. اتمیسم از نظریه های دوره آغازین یونانی (پیش سقراطیان) قلمداد می شود. مبدع این نظریه لوكیوس است. بر اساس نظریه اتمیسم، عالم از حرکت و رابطه میان اتم ها حاصل شده است.

نمی‌کند و به این منظور ساخته نشده که با اجتماع بیامیزد، بلکه موجودی است خلوت‌گرا و نخستین آین او «برای خود زیستن» است (شنتزو، ۱۳۷۷: ۳۳۷). فلسفه چارواکه و فلسفه اپیکوری هر دو، نظام‌های فکری متصاد با باورها و آداب مرسوم صورت‌بندی کردند و به رغم مخالفت‌های فراوان تا مدت‌ها چنان در اوج شکوفایی و اثریخشی قرار داشتند که توانستند طی قرون متتمادی در میان عوام و مخصوصاً طبقات مرفه جامعه طرفدارانی را جذب کنند.

مقاله پیش رو که با هدف تبیین قلمرو معنایی لذت و انواع آن در فلسفه‌های چارواکه و اپیکوری و مقایسه آنها با یکدیگر و نیز بررسی اینکه چرا لذت‌گرایی در این دو مکتب فکری اهمیتی کانونی دارد، پرسش‌هایی را طرح می‌کند: معنا و غایت حیات از نظر گاه فلسفه‌های اپیکوری و چارواکه چیست؟ در فلسفه‌های چارواکه و اپیکوری چه ارتباطی میان لذات معنوی و لذات جسمی وجود دارد؟ موانع تحقق لذت در این دو مکتب فکری کدام است؟ وجود اختلاف و اشتراک دو فلسفه چارواکه و اپیکوری درباره لذت را در چه عناصری بیشتر می‌توان جست‌وجو کرد؟

خوشبختانه در زبان فارسی درباره فلسفه چارواکه و فلسفه اپیکوری مقالات<sup>۱</sup> و پایان‌نامه‌های<sup>۲</sup> بسیار سودمندی وجود دارد. با وجود این، هیچ یک از آثار موجود بحث لذت‌گرایی را در این دو فلسفه به نحو مقایسه‌ای واکاوی نکرده است. مقاله پیش رو عهده‌دار چنین کاری است.

۱. برای نمونه: الف. شامانی، لیلا (۱۳۸۹). «بن‌مایه‌های لذت‌گرایی در شاهنامه و تأثیرپذیری از افکار اپیکوریستی»، در: نامه ادب پارسی، س. ۱، ش. ۱، ص. ۲۵-۳۸؛ ب. ذکی‌پور، بهمن (۱۳۸۶). «چارواکا (ماتریالیسم هند)، ادبیات و زبان‌ها»، در: خردنامه همشهری، ش. ۲۲، ۴۸-۵۰؛ ج. موقر، مجید (۱۳۱۱). «آرایی چند در فلسفه رنج و لذت»، در: مجله مهر، ش. ۹.

۲. برای نمونه: الف. غیبی، ولی (۱۳۹۰). رابطه لذت و سعادت از دیدگاه اپیکور، ارسطو و ملásدرا، پایان‌نامه دکتری به راهنمایی محمدراعی شمالي و مشاوره حسن معلمی، دانشکده الاهیات و معارف اسلامی، دانشگاه باقی‌العلوم (ع)؛ ب. نصر آزادانی، ملیحه (۱۳۹۲). نظر اپیکور درباره اخلاق، پایان‌نامه کارشناسی ارشد به راهنمایی سعید بینای مطلق و مشاوره علی کرباسی‌زاده، دانشکده ادبیات و علوم انسانی، دانشگاه اصفهان؛ ج. سادات بطحایی، شیرین (۱۳۹۱). ترجمه اصطلاحات آینه هندو از کتاب Key concepts in Eastern philosophy به همراه مقدمه و تحقیقی، پایان‌نامه کارشناسی ارشد به راهنمایی طاهره توکلی و مشاوره عبدالحسین طریقی، دانشکده ادبیات و علوم انسانی، دانشگاه آزاد اسلامی واحد تهران مرکزی.

## ۱. اصل لذت در فلسفه اپیکوری

### ۱.۱. معنای لذت

در تلقی اپیکور از «لذت» توجه به دو نکته مهم است: ۱. اپیکور نه لذت زودگذر و مربوط به احساسات و هیجانات فردی، بلکه لذتی را مد نظر دارد که حداقل به اندازه یک عمر ماندگار باشد؛ ۲. لذت برای اپیکور مفهومی سلبی است نه ايجابی؛ لذت بيشتر عبارت است از فقدان آلم و غيبيت درد و رنج تا کاميايي مثبت (کاپلستون، ۱۳۶۲: ۵۶/۱). اپیکور، در گفتارهای خود، آرامش را متراffد لذت و زندگی آرام را به مثابه خير اعلى مطرح می‌کند و توضيح می‌دهد و معتقد است آرامش فکر و فقدان آلم، اساسی‌ترین شرطی است که در پرتو آن انسان می‌تواند با فضیلت و خوشی روزگار بگذراند (احمدی و دیگران، ۱۳۴۵: ۱۴۲). به عقیده اپیکور، غایت آمال انسان در زندگی، رسیدن به آن سعادت و شادمانی است که لذتی دیرپا به همراه دارد. به نظر وی، در جهان، رنج‌ها و مصائب فراوانی وجود دارد که لذت مطلق در رهایی از آنها است. بنابراین، آدمی باید بکوشد به حالت تشویش ناپذیری برسد. یا به عبارت دیگر، به آسایش باطنی دست یابد و تلاش کند جسمش نیز همچون جان او در آرامش باشد. آسایش و آرامش کامل، بزرگ‌ترین و دیرپاترین لذت است (فیلمن، ۱۳۷۵: ۹۵-۹۶).

### ۱.۲. انواع لذت

اپیکور معتقد است لذت انواعی دارد: لذت یا جسمانی است که تندرستی، کامل‌ترین صورت آن است، یا ذهنی است و معنای این نوع لذت، رهایی از هراس و دل‌نگرانی است (جانان‌ری، ۱۳۷۸: ۱۳۹). اين دسته‌بندی، يقیناً مقبول قریب به اتفاق لذت‌گرایان است، اما اپیکور گامی فراتر می‌گذارد و دسته‌بندی دیگری را نیز درباره لذت مطرح می‌کند. وی از این لحظ که لذت را به دو دسته فعال و منفعل یا متحرک و ساكن تقسیم می‌کند، با برخی از اسلاف خود که به اصالت لذت معتقد بوده‌اند اختلاف نظر دارد (راسل، ۱۳۵۱: ۴۵۶-۴۵۷).

مقصود از لذت متحرک همان معنای عرفی و عامیانه لذت است و نمونه آن شهوت آشامیدن آب گوارا به هنگام تشنگی و شهوت خوردن غذای خوب به هنگام گرسنگی است. اما لذت ساکن یا منفعل در تغایر با اولی قرار دارد و آن حالتی است که ما وقتی دردی جسمی یا ذهنی در خود حس نمی‌کنیم، از آن برخوردار می‌شویم و حس لذت می‌کنیم. به عبارت دیگر، لذت در سکون عبارت است از فقدان آلم، چه جسمی و چه روانی. با وجود این، لذت در حرکت یک مزیت دارد و آن این است که نوع و کیفیت لذت را متنوع و گوناگون می‌کند، هرچند قادر نیست بر کمیت لذت بیفزاید (کرسون، بی‌تا: ۳۵). از این دو نوع لذت، اپیکور طبعاً نوع دوم، یعنی لذت ساکن یا منفعل، را بیشتر ترجیح می‌دهد. زیرا لذت در سکون، پاک و بی‌غل و غش است و به وجود درد به عنوان محرک نیازمند نیست. هنگامی که بدن در حال تعادل باشد دردی وجود ندارد. پس ما باید در طلب اعتدال باشیم و لذت‌های آرام را بخواهیم نه خوشی‌های شدید را (راسل، ۱۳۵۱: ۴۵۷). کسی که بتواند آلم را از وجود خود براندازد، به بهترین شرایطی که بشر می‌تواند از آن بهره‌مند شود، نائل شده است و چنین کسی واجد خیر اعلی است. از این‌رو، خیر کامل از نظر اپیکور عبارت است از: ۱. «رنج‌نبردن از لحظه جسمی»، و ۲. «احساس نکردن هیچ‌گونه نگرانی و اضطراب از لحظه روحی و ذهنی» (کرسون، بی‌تا: ۳۵).

از این‌رو روشن می‌شود که اپیکور به رغم آنکه به عنوان ماده‌گرایی مطلق و کسی که لذت‌گرایی عامیانه را تبلیغ می‌کند، ظاهر می‌شود، و حتی در تفسیر معرفت به احساس استناد می‌کند، اما در اخلاق، لذات عقلی و ذهنی را بر لذات حسی ترجیح می‌دهد و غایت اخلاق را در دست یابی به راحتی عقل و آزادی از تشویش در نظر می‌گیرد (آبوریان، ۱۳۹۱: ۲۷۰). از نظر او، لذات ذهنی بسی ارزشمندتر از لذات جسمانی‌اند و کمال مطلوب «آتاراکسیا» است؛ یعنی «فقدان تشویش و آشفتگی» (Dawning, 1987-1995: 263).

### ۱. ۳. غایت زندگی و اصل لذت

مسلمان اپیکور مشهورترین فیلسوف لذت‌گرای باستانی است و به عقیده دیوگنس لائرتیوس (Diogenes Laertius)<sup>۱</sup>، اپیکور بسیاری از عقایدش را از دموکریتوس (Democritus)<sup>۲</sup>، آریستیپوس (Aristippus)<sup>۳</sup> و تھودوروس (Theodorus)<sup>۴</sup> گرفته است، هر چند جنبه‌هایی از عقاید اپیکور وجود دارد که او را خاص می‌کند.

نخست آنکه، اپیکور عقیده داشت اصولاً اثبات ارزش لذت هیچ ضرورتی ندارد. زیرا لذت، تمایلی است که احساس می‌شود و از این‌رو آنقدر بدیهی است که نیازی به اثبات و استدلال ندارد. اگر بخواهیم درباره ارزش لذت با تأکید بر این اصل استدلال کنیم که هر شخصی باید بکوشد از لذت بهره‌مند شود، استدلال‌مان ضعیف خواهد بود. زیرا در این صورت به چیزی بدیهی از طریق برخی چیزهای کمتر بدیهی استدلال کرده‌ایم، در حالی که ما خوبی لذت و بدی درد را بی‌واسطه در ک می‌کنیم، به همان اندازه که گرمی آتش و شیرینی عسل را مستقیماً در ک می‌کنیم (Moen, 2012: 19).

به نظر اپیکور، از تعمق در خواهش‌های درونی انسان این نکته برمی‌آید که لذت خیر اعلا است (ورنر، ۱۹۷۳: ۱۹۰). هر موجودی در جست‌وجوی لذت است و نیک‌بختی در لذت استقرار دارد:

ما بر آنیم که لذت مبدأ و غایت زندگی سعادت‌مندانه است، زیرا ما لذت را به عنوان نخستین خیر می‌شناسیم که ذاتی ما و همزاد ما است، و با توجه به لذت است که به هر انتخاب و اجتنابی مبادرت می‌ورزیم و ... گویی درباره هر چیزی با لذت به عنوان یک میزان و معیار، حکم و داوری می‌کنیم (کاپلستون، ۱۳۶۲: ۵۶/۱).

۱. نویسنده «زندگی و آرای فیلسوفان پرجسته یونان»؛ احتمال داده می‌شود او در نیمه نخست سده سوم میلادی، زمان پادشاهی الکساندر سورووس (۲۲۲-۲۳۵ م.ق.)، زیسته باشد.

۲. فیلسوف مادی‌گرای یونان (۴۶۰-۳۷۰ ق.م.) و اولین شخص معتقد به تشکیل جهان از اتم.

۳. مؤسس آیین کورناتیان که طرفدار لذت‌گرایی شخصی بود.

۴. فیلسوف یونانی و پیرو مکتب کورناتیان.

بنابراین، لذت هدف اصلی و ذاتی ما است و نسبت به آن همه ارزش‌های دیگر، از جمله فضایل، اهمیت کمتری دارد. در تنهای پلیدی است و هیچ‌گونه حالت بینابینی وجود ندارد. وظیفه فلسفه نشان‌دادن راه صحیح برای دست‌یابی هرچه بیشتر به لذاید است (Audi: 1995: 231).

دلیلی که اپیکور در بهره‌مندی از لذت به دست می‌دهد این است که:

از آنجا که نیستی سرنوشت گریزنای‌پذیر ما انسان‌ها است، پس باید بهترین استفاده را از این تنها مکانی که برای زیستن داریم، به عمل آوریم. هدف ما باید زندگی خوب در همین دنیا و رسیدن به سعادت در همین زندگی باشد (مگی، ۱۳۸۸: ۴۵). زیرا ما یک بار به دنیا آمداییم و بار دیگر به دنیا نخواهیم آمد و این جریان هرگز تکرار نخواهد شد و تو که بر فردا تسلط نداری شادی‌های خود را بر عهده تعویق می‌فکن، چه، زندگی به تردید و تسامح هدر می‌رود و همه ما می‌میریم بدون آنکه خویشتن را فارغ داشته باشیم (احمدی و دیگران، ۱۳۴۵: ۱۵۲).

از این‌رو است که غالباً اپیکور را لذت‌انگار به معنای روان‌شناختی این کلمه توصیف کرده‌اند. زیرا وی معتقد بود انگیزه همه آدمیان در زندگی روزانه خود تقلا برای به دست آوردن لذت است؛ مگر نه این است که مردم برای ثروت و شهرت و خوشی‌های جنسی که نیل به آنها موجب حصول لذت است در تکاپو و تلاش‌اند؟ اما اپیکور لذت‌انگار به معنای اخلاقی این کلمه نیز هست (پاپکین و استرول، ۱۳۶۷: ۲۲).

در پاسخ به اینکه چگونه بشر باید زندگانی خود را اداره کند تا از ال و اضطراب برکنار بماند، اپیکور نخست امیال انسانی را دسته‌بندی می‌کند. ما سه نوع میل داریم: ۱. امیالی که طبیعی و ضروری هستند، مثل خوردن و آشامیدن و خوابیدن؛ ۲. امیالی که طبیعی اما غیرضروری‌اند، مثل غریزه جنسی؛ و ۳. امیالی که نه طبیعی و نه ضروری‌اند، مثل جاهطلبی و غرور (ژکس، ۱۳۶۲: ۴۳). بنا به قول اپیکور، اگر انسان بخواهد سعادتمند شود، باید امیال طبیعی و ضروری را مطلقاً ارضاء کند. زیرا شرط اولیه برای حفظ تعادل در زندگی سعادت‌مندانه غیر از این نمی‌تواند باشد. همچنین، وقتی زمینه مساعد است به شرط

شکل نگرفتن عاداتی که بعداً آدمی برده آن شود، می‌توان امیال طبیعی و غیر ضروری را نیز بدون هیچ اشکالی اجابت کرد؛ ولی راجع به امیالی که نه طبیعی و نه ضروری هستند یک تصمیم بیش نباید گرفت و آن انصراف کامل از برآوردن آنها است (کرسون، بی‌تا: ۳۷). همچنین، به عقیده اپیکور، ما باید همواره به خاطر داشته باشیم که آینده در کل نه از آن ما است و نه از آن ما نیست؛ لذت نباید به عنوان چیزی که آمدنش کاملاً قطعی است، انتظار کشیده شود و همین‌طور نباید به عنوان چیزی که قطعاً نخواهد آمد از آن دلسرد باشیم (لائرتیوس، ۱۳۸۷: ۴۶۶). به نظر اپیکور، لذت خیر است و الم شر، اما چه بسا الی که باید خیر تلقی شود و آن وقتی است که الم را لذتی در پی باشد؛ و بر عکس، بعضی از لذاید را باید شر تلقی کرد و آن وقتی است که لذتی را لذتی متعاقب شود. بدیهی است که لذت مختوم به درد، شر است (ژکس، ۱۳۶۲: ۴۴). از این‌رو در حالی که بسیاری از لذت‌ها فی‌نفسه خوب‌اند، اما همه لذت‌ها را نباید برگزینیم. زیرا برخی لذت‌ها به طریقی حاصل می‌شوند که در بسیاری از مواقع ناراحتی بیشتری از خود آن لذت‌ها نتیجه می‌شود. از نظر او، دست‌زدن به هر انتخاب و نیز امتناع از آن باید بر مبنای سلامتی تن و آرامش و مشوش‌بودن ذهن باشد. زیرا این همان هدف زندگی سعادت‌مندانه است (Scharfstein, 1998: 179).

#### ۱.۴. اصل لذت و جهان‌شناسی اتمیستی

محرك اصلی اپیکور در تحقیقاتش، صورت‌بندی یک نظام اخلاقی است و هدف اساسی اش فراهم کردن آسایش روح بشر و آزادسازی آن از ترس‌ها و نگرانی‌هایی است که مایه عذاب انسان‌اند و انسان را از توفیق در چشیدن لذت که مقدور او است، باز می‌دارند. قدر و اعتباری که اپیکور بر جهان‌بینی خویش قائل بوده، ناشی از اعتقاد او به اثربخشی آن در نجات روان مردم از وحشت و هراس‌ها است. خوف و هراسی که اپیکور می‌خواهد بشر را از بند آن نجات دهد واهمه ناشی از باورداشت‌های به اصطلاح دینی است. به زعم اپیکور، دلیل چنین وحشتی که روح بشر را همچون حصاری در بر گرفته از یک سو این است که انسان گمان می‌کند، خدایان فرمانروایان اویند و این فرمانروایان زود

به خشم می‌آیند و از سوی دیگر اینکه، آدمی می‌پنداشد که روح پس از مرگ به عقوبیتی وحشت‌انگیز می‌رسد (ورنر، ۱۳۷۳: ۱۸۷).

ایکور می‌گوید: «اگر ما حقیقت جهان را در ک کنیم و پی ببریم که این جهان ساخته ترکیب اتم‌ها است و نه آفریده خدایان، در این صورت ترس از کیفر و انتقام خدایان به خودی خود از بین می‌رود» (هومن، ۱۳۸۵: ۱۵۳). ایکور منکر وجود خدایان نیست و می‌گوید آنها قطعاً وجود دارند. زیرا قوه ادراک ما آنها را به طور مشخصی در ک می‌کند؛ اما آنها را آفریننده و اداره‌کننده جهان نمی‌داند (Dawning, 1987-1995: 264).

نیز می‌گوید: «خدایان در فاصله میان جهان‌های بی‌شمار واقع شده‌اند، آنها نیز مثل انسان‌ها از اتم‌ها تشکیل شده‌اند و در حالت سعادت و خوش‌بختی زندگی می‌کنند. آنها موجوداتی جاودانه و ابدی‌اند، نگران امور و مسائل موجودات فانی نیستند، آزاد از هر گونه ناراحتی و رنج‌اند و هیچ‌گاه به فکر خشم یا انتقام از ما نیستند» (McMullin, 1954).

اما ترس از خدایان با هراس از مرگ پیوند دارد. مردم از مرگ احساس وحشت می‌کنند. زیرا آن را شری بزرگ می‌شمارند و می‌پنداشند که بعد از رفتن از این جهان به سبب خطاهای و گناهان خود کیفر خواهند دید. وقتی ما به ماهیت راستین خدایان پی بردیم و تصوری درست از آنها پیدا کردیم، خودبه‌خود ترس از شکنجه دوزخ از میان خواهد رفت و چون حقیقت مرگ را دریابیم وحشتی که از آن داریم برای همیشه برطرف خواهد شد (ورنر، ۱۳۷۳: ۱۸۹). رفع تشویش‌ها و هراس‌هایی از این نوع خود به معنای لذت برتر است.

در پاسخ به اینکه «چه چیزی ترس ما را از مرگ بی‌اساس می‌کند؟» نخست ایکور استدلال می‌کند که اگر ما لذت‌گرایی را به معنای درست آن در نظر بگیریم، متوجه می‌شویم که هر چیز خوب یا بد مربوط به احساسات است و مرگ پایان احساسات است. بنابراین، مرگ نه می‌تواند خوب باشد و نه بد، و آنچه نه خوب است و نه بد نمی‌تواند بد باشد و چون مرگ حاوی هیچ‌گونه ناراحتی نیست، زمانی که می‌آید عاقلانه نیست با ناراحتی بر آن سبقت بگیریم. انسان عاقل از پایان زندگی نمی‌هرسد، زیرا در حالی که

زندگی برای او ناراحتی ندارد، فقدان زندگی به نظر می‌رسد هیچ‌گونه زیانی برای او نداشته باشد (Scharfstein, 1998: 179).

استدلال دوم اپیکور این است که ما همیشه خارج از قلمرو مرگ هستیم و هیچ‌گاه به آن مبتلا نمی‌شویم. وی چنین دلیل می‌آورد که «تا وقتی ما زنده‌ایم، مرگ نمی‌تواند در زندگی ما وجود داشته باشد، و وقتی مرگ فرا رسد، دیگر ما نیستیم تا از آن رنج ببریم. بنابراین، مرگ هرگز نمی‌تواند به ما دسترسی داشته باشد، و آنچه نمی‌تواند هرگز به ما دسترسی داشته باشد ما هیچ‌گونه دلیلی برای ترس از آن نداریم» (Moen, 2012: 22).

ترس از تقدیر نیز به باور اپیکور ترس بی‌جایی است. زیرا اتم‌ها توانایی تغییر جهت حرکت دارند و به این ترتیب، تغییر یا اجتناب از تقدیر برای انسان ممکن است؛ انسان در زندگانی خود آزاد است، نه اسیر تقدیر، و اگر انسان آزاد نبود، از آن لازم نمی‌آمد که کسی به علت بدکاری، سرزنش، و به علت نیکوکاری ستوده شود. انسان سرور کردار و رفتار خود است و در زندگی اش تقدیر هیچ کاره است (همون، ۱۳۸۵: ۱۵۴). اپیکور با این تحلیل گمان می‌کرد توانسته است انسان را از خوف مرگ و از تأثیر خدایان و تقدیر بر زندگی انسان آزاد کند (آبوریان، ۱۳۹۱: ۲۶۶).

## ۲. اصل لذت در فلسفه چارواکه

### ۱.۲. معنای لذت

پیروان فلسفه چارواکه به عنوان ماتریالیست‌های خاص هندویی، یک‌رنگ یا مربوط به قشر اجتماعی واحدی از هندوان نبودند؛ بلکه در بین آنها، هم از طبقات برتر اجتماعی مثل کشاتریا (رمزیاران) کسانی وجود داشتند و هم از طبقات مادون اجتماعی مثل ویشیه‌ها (بازرگانان). همچنین در زمینه تفسیر آموزه‌های مشترک و مبانی عقیدتی، در میان آنها دو دستگی و شاید چند دستگی وجود داشت، چنان‌که برخی از محققان دو گروه دورتا (فریبکار و پست) و ساسیک‌سیتا (Susiksita) (فرهیخته) از چارواکه‌ای‌ها را از هم تمیز داده‌اند (King, 2000: 18). الفاظ «پست» و «فرهیخته» در اینجا اشاره‌ای به مشارکت طبقات مختلف در جماعت پیروان فلسفه چارواکه دارد. این دو دستگی در

تعریف لذت (کامه<sup>۱</sup>) (Kama) نیز نمود یافته و پیروان چارواکه معانی متفاوتی از آن می‌فهمیدند. تفاوت مفهوم لذت در میان این دو گروه، بنا بر مطالب پیش‌گفته، با معنای عامیانه و معنای فلسفی لذت مطابقت دارد. چارواکه‌ای‌های پست، لذت را بیشتر در معنای عامیانه و معادل خوشی ناشی از بهره‌مندی از امیال جسمانی نظری خوردن، آشامیدن و شادبودن در نظر می‌گرفتند (McKenzie, 1922: 69). در حالی که، چارواکه‌ای‌های فرهیخته لذت را، مثل اپیکور، بیشتر به نحو سلی و به معنای فقدان رنج برای خود و دیگران و آرامش می‌فهمیدند (King, 2000: 18).

## ۲. انواع لذت

چارواکه‌های فرهیخته به نظر می‌رسد رویه سلسله‌مراتبی لذت را پذیرفته بودند (ibid.: 18) و عقیده داشتند که لذات دو نوع است که در طول هم قرار دارد: لذات جسمانی و لذات عقلانی. این دو نوع لذت با تعریف انسان به عنوان «حیوان ناطق» انطباق دارد؛ چنان‌که لذات جسمانی مربوط به جنس انسان (حیوانیت) و لذات عقلانی مربوط به فصل انسان (ناطقیت) است. در ارتباط میان این دو، آنها معتقد بودند لذات عقلانی وابسته به لذات جسمانی‌اند و تمام لذات عقلانی از لذات جسمانی متأثر می‌شوند (راداکریشنان، ۱۳۶۴/۱). به همین دلیل، این گروه چارواکه‌ای، لذات عقلاتی را معتبرتر از لذات جسمانی در نظر می‌گیرند (King, 2000: 18)، هرچند این هیچ‌گاه به معنای نفی لذات جسمانی نیست. با وجود این، فرهیختگان چارواکه، که به اهمیت اصل لذت در زندگی به عنوان هدف کلی برای همه، عقیده‌ای راسخ داشتند، طرفدار شیوه‌ای از زندگی بودند که دور از رنج برای خود و دیگران باشد (ibid.: 19). چنان‌که معتقد بودند شخص باید مراقب باشد در جست‌وجوی لذتی باشد که هیچ‌گونه دردی در پی آن نباشد (Horsely, 2013: 2).

۱. فرهنگ سنتی برهمنیزم چهار هدف مباح را برای شخص هندو در نظر می‌گیرد که عبارت‌اند از: ۱. ثروت و مال (artha); ۲. خوشی و لذت (kama); ۳. فضیلت و نیکی (dharma); ۴. رهایی و آزادی (moksha).

اما دسته دیگر پیروان چارواکه (دورتا به معنای پست و حقیر)، فقط قائل به لذات جسمانی بودند و صرفاً این نوع لذات را معتبر می‌دانستند. به عقیده آنها، تنها خوبی آن لذاتی است که احساسات قادر به دریافت آنها هستند (McKenzie, 1922: 69) و لذتی موسوم به لذت عقلانی نه موجودیت دارد و نه اعتبار. از این رو می‌توان گفت تنها هدف بشری برخورداری از لذاتی است که با اسباب جسمانی و در نتیجه تحقق آمال حسی حاصل شده باشد (Acharya, 1882: 3). آنها طرفدار زندگانی توأم با لذاید جسمانی پست و حیوانی بودند (چاترچی و دیگران، ۱۹۲۱: ۱۳۸۴) و محتملاً همین عقیده وجه تسمیه دورتا درباره آنها بوده باشد.

### ۲.۳. غایت زندگی و اصل لذت

اصول اخلاقی فلسفه چارواکه تابع اصل انکار همه بدیل‌های محتمل راجع به بقای نفس پس از مرگ است. نتیجه منطقی این اصل آن است که شخص باید تا آنجا که ممکن است به خوشی زندگی کند (Carr, 2005: 107)، زیرا زندگی عبارت است از فاصله میان دو نقطه تولد و مرگ، و پیش از تولد و بعد از مرگ مدعومیت است. از این رو اخلاقیات فلسفه چارواکه را می‌توان لذت‌گرا یا نظریه‌ای دانست که بر اساس آن کسب لذت والاترین غایت زندگی انسانی در نظر گرفته می‌شود (چاترچی و دیگران، ۱۹۲۱: ۱۳۸۴).

نگرش اصلی چارواکه درباره معنای زندگی و غایت حیات متفاوت با نگرش فلاسفه ایدئالیست<sup>۱</sup> هندویی است. فلاسفه ایدئالیست هندویی نظیر شنکره<sup>۲</sup> هدف زندگی را نیل به رستگاری (مُکشه) (Moksha)<sup>۳</sup> از راه معرفت (جنانه)<sup>۴</sup> در نظر می‌گیرند. به عقیده آنها، مکشه حالتی است که در آن روح اصیل انسانی (آتمن) (Atman)<sup>۵</sup> که در حقیقت عین

۱. مکتب عقیده‌مندان به جهان تصویری (واقع گرا) که در مقابل ماتریالیسم (ماده‌گرا) قرار می‌گیرند.

۲. برجسته‌ترین مفسر مکتب و دانش که به مکتب او «ودای عاری از ثنویت» یا «ادوایتا» گفته می‌شود. زیرا اساس آن بر آموزه «وحدت وجود» استوار است.

۳. رهایی روح از تمامی قبود و وجود خاکی.

۴. در گیتا یا سرود خدایان سه راه برای رسیدن به نجات مطرح می‌شود: ۱. راه عمل (کرمه یا یوگا مارگه); ۲. راه علم و معرفت و فرزانگی (جنانه مارگه); ۳. راه عشق و محبت و اخلاص (بهکتی مارگه).

۵. واقعیت باطن و حقیقت درون که بدان خود یا نفس یا آتمن گفته می‌شود.

روح کلی (برهمن) (Brahman)<sup>۱</sup> است، به طور کلی از تمام قیود این جهانی آزاد می‌شود و حالتی فراتر از شادی و درد را تجربه می‌کند. اما از نظر فلاسفه چارواکه امکان ندارد انسان به طور کامل بتواند از احساسات درد و شادی آزاد شود. انسان‌ها هم شادی و هم درد را در طول زندگی‌شان تجربه می‌کنند (Damodaran, 1967: 103). از نظر آنها، موجودبودن ما با این بدن، بالذت و الـ همراه است. زندگی هم درد دارد و هم خوشی. تنها کاری که ما قادریم انجام دهیم، این است که درد و رنج را به حداقل برسانیم و از زندگی تا حد ممکن لذت ببریم. دردها را کاهش دهیم و خوشی‌ها را افزایش. ولی هرگز نمی‌توانیم رنج و ناراحتی را به طور کامل از میان ببریم. رهایی و آزادی (مُکشه) به معنای ختم کامل رنج‌ها و دردها، چیزی و حالتی جز عدم و مرگ نیست (چاترجی و دیگران، ۱۳۸۴: ۱۸۷).

بنا به عقیده چارواکه‌ها پرستش و عبادت عملی یهوده در رهایی نفس از عذاب جهنم است (Damodaran, 1967: 103). از نظر آنها، هیچ چیزی نیست که مایه سعادت انسان در جهانی دیگر شود و چون چنین است، پس چرا شخص عاقل و آزموده باید به قربانی آگنی (Agni)<sup>۲</sup> و شعائر دیگر پردازد که با صرف هزینه‌های گزارف و اعمال بدنی شاق (پس) (Tapas) <sup>۳</sup> همراه‌اند؟ (Acharya, 1882: 4). به عقیده آنها، بهشت و دوزخ هم اگر باشند صرفاً این دنیابی هستند. هیچ دوزخی غیر دوزخ این دنیابی و هیچ بهشتی غیر بهشت این جهانی وجود ندارد (ibid.: 4). جهنم فقط دردها و سختی‌های زندگی کنونی است که می‌شود از آن پرهیز کرد و بهشت فقط در پوشیدن جامه‌هایی زیبا، معاشرت با زنان جوان، و در لذت‌بردن از غذاهای دوست‌داشتنی یافت می‌شود (Kannengiesser, 1987-1995: 482).

۱. واژه «برهمن» از ریشه Brh به معنای رشد و گسترش اشتقاق یافته است، اما اصطلاحاً به معنای وجود نامحدود یا ذات الاهی و «اصل اعلیٰ» است.

۲. آگنی خدای آتش و تجسم آتش مقدس که بیشتر به عنوان پالایش‌کننده فدایی قربانی در مراسم‌های مختلف همچون ازدواج و مرگ به آن توجه می‌شود.  
۳. ریاضت.

چارواکه‌ها می‌گویند در حالی که زندگی از آن تو است، با شادمانی زندگی کن. هیچ شخصی نمی‌تواند از مرگی که در کمین او است، بگریزد، زمانی که یک بار بدن‌هایمان سوزانیده شدند، چگونه می‌توانند دوباره بازگردند (Moen, 2012: 10). به عقیده آنها، چون ما فقط یک حیات داریم و هیچ حیات دیگری در قلمرو سماوی یا هیچ‌گونه رشته تناسخ (سمساره) (Transmigration)،<sup>۱</sup> آن‌گونه که اکثر فلاسفه هند به آن معتقدند، وجود ندارد (King, 2000: 18). پس باید گفت هدف از زندگی فقط لذت‌بردن است. مادامی که زندگی دوام دارد نیازی نیست به چیزی غیر از آن فکر کنیم. زیرا هر چیزی با مرگ پایان خواهد یافت (Dasgupta, 1922: I, 79).

شعار اصلی چارواکه این است: «تا زمانی که زنده‌ای خوب زندگی کن، حتی با قرض گرفتن هم که شده خوب زندگی کن. زیرا کسی را که یک بار سوزانیده‌اند دیگر باز نمی‌گردد» (سن، ۱۳۵۴: ۹۳). اگر فراموش نکرده باشیم که وجود ما همین جسم‌ما، در همین زندگی فعلی است، آنگاه باید بدانیم که لذت‌های جسمانی تنها چیزهای خوبی هستند که ما باید به دنبال تحصیلشان باشیم. بنابراین، ما باید فرصت‌های لذت‌بردن در این زندگانی را به امید واهی خوشی و سعادت بعد از مرگ یا در جهانی دیگر از دست دهیم (چاترجی و دیگران، ۱۳۸۴: ۱۸۷). ما باید از زمان کنونی لذت ببریم. فداکردن زمان کنونی به قصد آینده نیامده، ناموجه و خطرناک است. زمان حال از آن ما است، گذشته رفته و تمام شده و آینده نیز مشکوک و اعتقادناپذیر است. زمان حال همه آن چیزی است که ما داریم. اجازه دهید بیشترین استفاده را از آن ببریم (Bhattacharyya, 1953: III, 180).

چارواکه‌ها با تأسف اظهار می‌کنند که: چرا باید برخی افراد فضیلت‌های جهان دیگر را به خیر این جهانی ترجیح دهند؟ بسیار نامعقول است که معتقد باشیم برخورداری از لذت‌های جنسی لجام‌گسیخته، باعث گناه می‌شود یا اینکه باعث رنج متعاقب گناهکاران

۱. تناسخ به معنای تولد مجدد، بازپیدایی یا حیات متواالی در قالب انسان، حیوان، گیاهان یا اشیا است که در ادیان هندی در ارتباط مستقیم با مفاهیم کرم و سمساره است. همه مکاتب فلسفی هند به غیر از چارواکه‌ها تناسخ را قبول دارند. زیرا بنا به عقیده چارواکه‌ها این عقیده مستلزم وجود روح به عنوان ذاتی مستقل است که می‌تواند حتی پس از مرگ نیز زنده باشد. اما چون آنها وجود روح پس از مرگ را انکار می‌کنند از پذیرش این نظریه نیز امتناع می‌ورزند.

خواهد شد و پاکدامنی، باعث سعادت در تولد بعدی می‌شود؛ زیرا چه کسی می‌داند که در تولد بعدی، به شرط وقوع، چه اتفاقی خواهد افتاد. در حالی که ما می‌بینیم در این زندگی اغلب انسان‌های گناهکار موفق می‌شوند و انسان‌های پاکدامن رنج می‌برند (Dasgupta, 1952: III, 532- 550).

در نتیجه این طرفداری از «زندگی برای حال» چارواکه‌ها می‌گویند «کبوتر امروز خوش‌تر از طاووس فردا است» (King, 2000: 18). «داشتن یک سکه معمولی اصل با قطعیت و یقین بهتر از داشتن سکه‌ای طلا همراه با تردید است» (Vihari Joshi, 1987: 401) و یا «چه کسی آنقدر ابله می‌تواند باشد که پولی را که در دست خودش است نزد دیگران به امانت بگذارد؟» (چاترجی و دیگران، ۱۳۸۴: ۱۸۸).

بنابراین، لذت‌های کنونی جسمانی همه آن چیزی بود که آنها می‌خواستند و هر گونه احتیاط، خویشتن‌داری یا ملاحظات دیگر که ممکن است منجر به از دست دادن لذایذ کنونی شود، از نظر آنها احمقانه و نامعقول در نظر گرفته می‌شود (Dasgupta, 1952: III, 551). به عقیده آنها، کسب حداکثر لذت در این زندگی و اجتناب از درد و رنج تا حد امکان، هدف غایی انسان است. زندگی خوب یعنی زندگی سرشار از لذت و خوشی. عمل خیر عملی است که به تعادل و توازن میان خوشی‌ها بینجامد و عمل بد نیز عملی است که بیشتر از خوشی و لذت، رنج و درد به همراه داشته باشد (چاترجی و دیگران، ۱۳۸۴: ۱۸۸). به نظر می‌رسد تأکید افراطی درباره لذت‌گرایی اخلاقی ویژه چارواکه در منابع بیشتر به سبب دلایلی است که از مخالفان آنها به دست آمده است، و قدر یقین باید برخی زمینه‌های رئالیستی برای مبالغه در این زمینه وجود داشته است. با وجود این، آشکار است که فلسفه چارواکه همانند معادل یونانی اش، یعنی فلسفه اپیکوری، باید برخوردار از برخی جنبه‌های مثبت نیز بوده باشد؛ شواهدی وجود دارد که از منظر دسته‌ای از آنها لذت‌های عقلایی ارزشمندتر و معتبرتر بودند و اینکه تعقیب لذت‌های جسمی با منش برخی از آنها ناسازگار بود (Carr, 2005: 108).

#### ۲. اصل لذت بر اساس معرفت‌شناسی و هستی‌شناسی چارواکه

چارواکه به عنوان مکتبی مادی گرا، فقط به واقعیت ماده قائل است و عالم هستی را صرفاً در سطح محسوس و عینی آن، به عنوان تنها واقعیت قبول دارد. از نظر آنها هر آنچه هست فقط صورتی از ماده است (Krishnananda, 1994: 9). این عقیده مبتنی بر یکی دیگر از مبانی فکری چارواکه است. این مکتب در حوزه معرفت‌شناسی، وقتی از ابزار شناخت بحث می‌کند، تنها وسیله شناخت را حواس ظاهری در نظر می‌گیرد. البته برخی از آنها به حجت عقل به عنوان ابزار شناخت هم اعتراف ناگزیری دارند. اگر حواس، تنها ابزار شناخت و ادراک حسی، یگانه منبع معتبر شناخت باشد، چاره‌ای جز اعتراف به این نیست که تنها واقعیت جهان اشیایی هستند که با حس ادراک می‌شوند. به این ترتیب خدا، بهشت، زندگی قبل از تولد یا بعد از مرگ و خلاصه هر قاعده و قانونی که ماورای ادراک حسی باشد، نمی‌توان پذیرفت. اشیای مادی یگانه چیزهایی هستند که می‌توان وجودشان را پذیرفت و به واقعی بودنشان اقرار کرد (چاترجی و دیگران، ۱۳۸۴: ۱۸۰). اگر کسی پرسد مقولاتی مثل آگاهی چه نسبتی با ماده دارند، پاسخ چارواکه این است که صورت‌های اولیه ماده، عناصر اربعه هستند و این عناصر وقتی چنان امتزاج یافتدند که انسان شکل گرفت، آگاهی در اینجا خودبه‌خود به عنوان نتیجه ثانوی و تبعی این ترکیب ایجاد می‌شود، همان‌طور که مواد تشکیل‌دهنده شراب هر یک به تنها یی فاقد خاصیت مست‌کنندگی‌اند، اما این مواد وقتی چنان امتزاج یافتدند که شراب به وجود آمد، مست‌کنندگی به عنوان نتیجه‌ای ثانوی از این ترکیب پیدا می‌شود.

به اعتقاد فلاسفه چارواکه، موجودات الاهی یا خدایان وجود ندارند که لازم باشد به درگاه آنها استعمال کیم یا به آنها متول شویم یا آنها را بستاییم؛ هیچ جهان دیگری نیز وجود ندارد که قرار باشد در آن دوباره زاییده شویم (King, 2000: 20)؛ بلکه آنچه هست و نیست همین است که در دنیا می‌بینیم. روح/آگاهی به خودی خود وجود مشخصی که جدا از بدن مادی باشد، ندارد؛ بلکه روح/آگاهی هم جزء تن است و در واقع با ترکیب عناصر اربعه یا خمسه به شکلی که متنهی به تکوین انسان شود، روح/آگاهی در انسان ایجاد شده و با مرگ و در واقع با تفکیک عناصر مادی بدن از هم، از بین می‌رود. از

این رو، روح/آگاهی متعلق به جسم است که می‌بیند و فکر می‌کند و عشق می‌ورزد و احساس می‌کند. حتی فکر، نوعی نمود تبعی مادی است. روح/آگاهی جاودانه زنده نیست. زیرا زندگی و مرگ دونوع ترکیب از ماده است. زندگی یعنی به هم پیوستن بعضی عناصر و مرگ یعنی از هم پاشیدن آنها (مهرین، ۱۳۴۲: ۸۰).

پیروان چارواکه صحبت از جهان غیرمادی و نامشهود، زندگی پس از مرگ همراه با مجازات یا پاداش آن، صحبت از خدا به عنوان بزرگترین فرمانروای جهان را محصول توهمندی یا اختراع کاهنان نیرنگ باز می‌دانند که برای فریب مردم زودباور به منظور سلطه بر آنها با به عنوان وسیله‌ای برای امرار معاشران تبلیغ می‌شوند (Carr, 2005: 105).

با توجه به این عقاید جای شگفتی نیست که پیروان چارواکه بالاترین هدف بشری را در لذت‌گرایی و بهره‌مندی از لذاید در نظر بگیرند (Muller, 1919: 100). همچنان که همین اصول اخلاقی چارواکه از اصل هستی‌شناختی‌ای پیروی می‌کند که بر اساس آن فقط جهان مادی را واقعی دانسته‌اند و هر گونه بقای فرد پس از مرگ را انکار می‌کنند (Carr, 2005: 107). پس به عنوان یک نتیجه می‌توان گفت نظریه لذت‌گرایی و اصول اخلاقی چارواکه ریشه در همین نظریه هستی‌شناصی و نیز معرفت‌شناصی آنها دارد (Kumar Sen, 2014: 41).

### ۳. مقایسه و نتیجه‌گیری

#### ۳.۱. اشتراکات

الف. اخلاقیات چارواکه از معرفت‌شناصی و هستی‌شناصی آنها پیروی می‌کند که بر اساس آنها، از طرفی فقط جهان مادی واقعی است و دنیای دیگر یا هر گونه بقای فرد پس از مرگ انکار می‌شود و از سوی دیگر تنها ابزار شناخت حواس ظاهری در نظر گرفته می‌شوند. پیروان چارواکه صحبت از جهان غیرمادی و نامشهود، زندگی پس از مرگ همراه با مجازات یا پاداش آن، صحبت از خدا به عنوان بزرگترین فرمانروای جهان را محصول توهمندی یا اختراع کاهنان نیرنگ باز برای فریب مردم در نظر می‌گیرند. اخلاقیات اپیکوری نیز بر نظریه مادی و نظریه شناخت مد نظر آنها مبنی است. در این مکتب نیز

اعتقاد به خدایان، حیات پس از مرگ و تقدیر از پیش تعیین شده و تغییرناپذیر انکار می شود و جزء موانع لذت به شمار می رود.

ب. فلاسفه چارواکه، موانع اصلی را در بهرمندی از لذاید، عقاید و واهمه ناشی از دین تلقی می کنند. مطابق این فلسفه، جهان مادی همه آن چیزی است که وجود عینی دارد. هیچ گونه موجودات الاهی یا خدایان وجود ندارند که ما ملزم باشیم به آنها متول شویم یا اینکه آنها را محترم و بزرگ بداریم؛ نیز هیچ گونه جهان دیگری وجود ندارد که در آن ممکن باشد ما دوباره زایده شویم. بنابراین، تنها هدف بشری باید لذت باشد. اپیکور نیز معتقد است ترس و وحشت ناشی از اعتقاد به باورهای دینی مایه عذاب انسان هستند و انسان را از توفیق در چشیدن لذت که مقدور او است باز می دارند. در حالی که اگر ما عقیده داشته باشیم که هر آنچه هست از اتم و ماده تشکیل شده نه آنکه از جانب خدایان باشد، دیگر هیچ گونه دلیلی در ترس از خدایان، مرگ و تقدیر محظوظ وجود نخواهد داشت.

ج. فلاسفه چارواکه زندگی انسان را محدود به این حیات دنیوی در نظر می گیرد و معتقد است ما فقط یک بار به دنیا آمدہ ایم و بار دیگر به دنیا نخواهیم آمد و چون چنین است باید شاد بود و از لذات زندگی بهره کامل برد. از این رو، هدف اصلی زندگی در فلاسفه چارواکه شادی یا لذت است. به طریقی مشابه، فلاسفه اپیکوری نیز چون نیستی را سرنوشت گریزنای پذیر انسان می داند، شادبودن و تلذذ را هدف خجسته هر انسانی در نظر می گیرد. به عقیده آنها، همه چیزهای خوب و بد در احساسات قرار می گیرد و مرگ پایان احساسات است. به همین دلیل هدف ما باید زندگی خوب در همین دنیا و رسیدن به سعادت در همین زندگی باشد.

د. چارواکه ای های فرهیخته، لذات را بیشتر به معنای نبود رنج برای خود و دیگران در نظر می گیرند. در فلاسفه اپیکوری نیز لذت برتر عبارت است از فقدان آلم و بی تشویشی که بیشتر ذهنی است.

ه. چارواکه های مهذب یا فرهیخته همچنین، قادر به دو نوع لذات، عقلانی و جسمانی، هستند. اما در بین این دو نوع، آنها لذات عقلانی را بالارزش تر می شمرند و تعقیب

صرف لذات جسمانی و غفلت از مراتب بالاتر و عقلانی آن را ناپسند و نامطلوب تلقی می‌کنند. به طریقی مشابه، اپیکور نیز قائل به دو نوع لذات جسمانی و عقلانی (ذهنی) است. او نیز لذات عقلی را بر لذات حسی ترجیح می‌دهد و غایت اخلاق را در دست‌یابی به راحتی عقل و آزادی از تشویش در نظر می‌گیرد.

و. در ارتباط میان لذات عقلی و لذات جسمی هر دو فلسفه چارواکه و اپیکوری معتقدند لذات عقلی وابسته به لذات جسمی و متأثر از آنند، هر چند لذات عقلانی ارجحیت دارد.

ز. چارواکه‌های فرهیخته از نوعی شیوه زندگی مبتنی بر دوری از رنج برای خود و دیگران حمایت می‌کردند. آنها عقیده داشتند شخص باید مراقب باشد در جست‌وجوی لذتی باشد که هیچ‌گونه دردی در پی آن نباشد. به عقیده اپیکور نیز، اگرچه لذت خیر است و الم شر، اما برخی لذت‌ها را چون به دنبالش الٰم است باید شر دانست و آنها را رها کرد و برخی دردها را باید خیر دانست. چون لذتی در پی خود دارد. از این‌رو، آنچه اهمیت اساسی دارد به حداقل رساندن دردها است نه افزایش لذت‌ها.

ک. یکی دیگر از شباهت‌های فلسفه چارواکه و فلسفه اپیکوری این است که هر دو موضعی معتقدانه در قبال سنت رایج داشتند، اما به رغم مخالفت‌های فراوان توانستند در قرون مختلف طرفداران بسیاری را جلب کنند.

### ۳.۲. افتراکات

الف. یکی از تفاوت‌های اصلی که بین اپیکوریان با چارواکه‌های افراطی وجود دارد، در بحث انواع لذت است. در حالی که اپیکوری‌ها قائل به دو نوع لذات عقلانی و جسمانی هستند و لذات عقلانی را مهم‌تر از لذات جسمانی در نظر می‌گیرند، چارواکه‌های افراطی فقط قائل به لذات جسمانی هستند و صرفاً آن را معتبر می‌دانند. به تعبیر دیگر، در حالی که اپیکور لذت را به دو دسته متحرک (مثل خوردن، نوشیدن و غیره) و لذت ساکن (مثل فقدان الٰم) تقسیم می‌کند و برای اپیکوریان لذت بیشتر به معنای نداشتن تشویش و نگرانی ذهنی است، چارواکه‌های افراطی لذت را بیشتر به معنای بهره‌مندی از لذایذ جسمی و نیز خوردن، آشامیدن و شادبودن در نظر می‌گیرند.

ب. در حالی که اصل برای چارواکه‌های فرهیخته و اپیکوریان به حداقل رساندن دردها است تا افزایش لذات و اینکه آنها معتقدند باید از تعقیب لذاتی که در پی آن دردی وجود داشته باشد خودداری کرد، چارواکه‌های افراطی معتقدند نباید فرصت لذت‌بردن را از دست داد. هر لذتی فی‌نفسه مهم و غنیمت است و باید از آن استفاده کرد، حتی اگر در پی لذتی دردی باشد؛ این لذت ارزش آن را دارد.

در حالی که اپیکور به دنبال لذت پایدار حداقل به اندازه یک عمر است، برای چارواکه‌ای‌ها لذت پایدار و غیرپایدار اهمیت ندارد و در دو صورت باید به تلذذ پرداخت؛ چنان‌که اگر بدانیم در پی لذتی رنجی خواهد بود، چارواکه‌های افراطی برخلاف اپیکوریان، طالب بهره‌مندی از آن هستند.

## منابع

۱. آبوریان، محمد علی (۱۳۹۱). *تاریخ الفکر الفلسفی*، اسکندریه: دار المعرفة الجامعیة،الجزء الثانی.
۲. احمدی، ع؛ صدوqi، رضا؛ آذری، هوشگ؛ دریاندri، نجف؛ صارمی، ابوطالب؛ آربانپور، آ. ح. (۱۳۴۵). *فلسفه اجتماعی*، تهران: بنگاه ترجمه و نشر کتاب.
۳. اسمارت، نیان؛ زای چان، شلومر؛ پیز، شلومر (۱۳۷۸). *سه سنت فلسفی: گزارشی از فلسفه‌های هندی، چینی و یهودی*، ترجمه: ابوالفضل محمودی، قم: دفتر تبلیغات اسلامی حوره علمیه قم.
۴. پاپکین، ریچارد؛ استرول، آوروم (۱۳۶۷). *کلیات فلسفه*، ترجمه: جلال الدین مجتبوی، تهران: حکمت.
۵. جانان ری، ارمسن (۱۳۷۸). *دانشنامه ملخص فلسفه و فیلسوفان غرب*، ترجمه: امیر جلال الدین اعلم، تهران: توحید.
۶. چاتر جی، ساتیش چاندرا؛ موہان داتا، دریندرا (۱۳۸۴). *معرفی مکتب‌های فلسفی هند*، ترجمه: فرناز ناظرزاده کرمانی، قم: انتشارات دانشگاه ادیان و مذاهب.
۷. حسین پور، پرویز (۱۳۷۱). *در گذرگاه هستی*، قم: حافظ نوین.
۸. حلیبی، علی اصغر (۱۳۸۳). *تاریخ سیر فلسفه در اروپا: از دوره پیش سقراطی تا پایان عصر روشنگری*، تهران: قطره.
۹. راداکریشنان، سروپالی (۱۳۶۴). *تاریخ فلسفه شرق و غرب*، ترجمه: خسرو جهانداری، تهران: انقلاب.
۱۰. راسل، برتراند (۱۳۵۱). *تاریخ فلسفه و روابط آن با اوضاع سیاسی و اجتماعی از قدیم تا به امروز*، ترجمه: نجف دریاندی، تهران: فرانکلین.
۱۱. ریچلز، جیمز (۱۳۸۹). *فلسفه اخلاق*، ترجمه: آرش اخگری، تهران: حکمت.
۱۲. ژکس (۱۳۶۲). *فلسفه اخلاق*، ترجمه: ابوالقاسم پورحسینی، تهران: امیرکبیر.
۱۳. سن، ک. م. (۱۳۵۴). *آیین‌های هندو*، ترجمه: ع. پاشایی، تهران: جهان کتاب.
۱۴. شترو، لوچانو (۱۳۷۷). *فیلسوفان بزرگ یونان باستان*، ترجمه: عباس باقری، تهران: نشر نی.
۱۵. عنایت، حمید (۱۳۷۷). *بنیاد فلسفه سیاسی در غرب: از هر اکلیت تا هابز*، با مقدمه و به اهتمام حمید مصدق، تهران: زمستان.
۱۶. فیلمن، جیمز کرن (۱۳۷۵). *آشایی با فلسفه غرب*، ترجمه: محمد تقیی، تهران: حکمت.
۱۷. کاپلستون، فردیک (۱۳۶۲). *تاریخ فلسفه*، ترجمه: سید جلال الدین مجتبوی، تهران: علمی و فرهنگی.
۱۸. کرسون، آندره (بی‌نا). *سیری در فلسفه جهان از سقراط تا ولتر*، ترجمه: کاظم عمامی، تهران: علمی.
۱۹. لانرتیوس، دیوگنس (۱۳۸۷). *فیلسوفان یونان*، ترجمه: بهزاد رحمانی، تهران: مرکز.
۲۰. مک‌اینتایر، السدر (۱۳۷۹). *تاریخچه فلسفه اخلاق*، ترجمه: ان شاء الله رحمتی، تهران: حکمت.
۲۱. مگّی، برایان (۱۳۸۸). *داستان فلسفه*، ترجمه: مانی صالحی علامه، تهران: آمه.
۲۲. مهرین، مهرداد (۱۳۴۲). *فلسفه شرق*، تهران: عطایی.
۲۳. ورنر، شارل (۱۳۷۳). *حکمت یونان*، ترجمه: بزرگ نادرزاد، تهران: علمی و فرهنگی.
۲۴. هومن، محمود (۱۳۸۵). *درس‌گذارهای فلسفی*، شیراز: نوید شیراز.

25. Acharya, Madhava (1882). *The sarva- Darsana- Samgraha*, London: Trübner & co, Ludgate Hill.

26. Audi, Robert (1995). *The Cambridge Dictionary of Philosophy*, New York: Cambridge University Press.

27. Bhattacharya, Haridas (1953). *The Cultural Heritage of India*, Calcutta.

28. Bhattacharya, Ramkrishna (2013). "Development of Materialism In India: The Pre- Carvakas & The Carvakas", in: *Esercizi Filosofici*, 8: 1-12.
29. Carr, Brian; Mahalingam, Indira (2005). *Companion Encyclopedia of Asian Philosophy*, London & New York: Routledge.
30. Damodaran, K. (1967). *Indian Thought: A Critical Survey*, New York, Asia pub.House.
31. Dasgupta, Surendranath (1952). *A History of Indian Philosophy*, New York: Cambridge University Press.
32. ———— (1922). *A History of Indian philosophy*, New York: Cambridge University Press.
33. Dawning, Christine (1987-1995)."Hellenistic Religions" in: *Encyclopedia of Religion*, Mircea Eliade (ed.), vol. 6, pp. 252-365.
34. Horsley, M. (2013). "Carvaka & Epicurus", *Society of Friends of Epicurus Journal*, 4: 1-3.
35. Johnson, Dominic (2012). *Religion, Brain & Behavior*, Scotland, Routledge, vol. 2, no. 1, 48-49.
36. Kannengiesser, Charles (1987-1995)."Atheism" in: *Encyclopedia of Religion*, Mircea Eliade (ed.), vol. 1, pp.480-490
37. King, Richard (2000). *Indian Philosophy: An introduction to Hindu & Buddhist Thought*, New Delhi: Edinburgh University Press.
38. Krishnananda, Swamit (1994). *A Short History of Religious & Philosophical Thought in India*, available at: [www.Swamit-Krishnananda.org](http://www.Swamit-Krishnananda.org)
39. Kumar Sen, Ashoka (ed.) (2014). *Journal of Adivasi & Indigenous Studies*, Vol. 1, No. 1.
40. Mckenzie, John (1922). *Hindu Ethics*, Bombay: Wilson College.
41. McMullin, Ernan (1954). "Materialism" in: *Encyclopedia of Religion*, Lindsay Jones (ed.), vol. 9, Lindsay.
42. Moen, Ole Martin (2012). *Because it feels good: A Hedonistic Theory of Intrinsic Value*, Norway: University of Oslo.
43. Muller, Max (1919). *The Six System of Indian Philosophy*, London: Longmans Green And Co
44. Raju, P. T. (2009). *The Philosophical Traditions of India*, London: Routledge.
45. Scharfstein, Ben-Ami (1998). *A Comparative History of World Philosophy: from the Upanishads to Kant*, The State University of New York Press.
46. Vihari Joshi, Rasik (1987). "Lokayata in Ancient India & China", *Annals of the Bhandarkar Oriental Research Institute*, Vol. 68, 1/4: 393-405.
47. Weijers, Daniel Michael (2012). *Hedonism & Happiness in Theory & Practice*, Victoria University of Wellington.

